

INHALTSVERZEICHNIS · TABLE DES MATIÈRES · INDICE

- 5 Editorial · Éditorial · Editoriale
- Sterbewunsch · Le désir de mourir · Desiderio di morire
- 6 Claudia Gamondi
Der Assistierte Suizid
- 10 Le suicide assisté
- 14 Suicidio assistito
- 18 Maya Monteverde
Assistierter Suizid: Als Ehefrau und Pflegefachfrau mittendrin und doch daneben
- 21 Suicide assisté: en tant qu'épouse et infirmière au centre et pourtant à côté
- 24 Suicidio assistito: trovarsi nel bel mezzo in quanto moglie e infermiera e al contempo sentirsi spiazzati
- 27 «Sie wollen Ihren Vater also einfach sterben lassen?» – Ein sehr persönlicher Bericht über den Sterbeprozess meines Stiefvaters
- 29 «Vous voulez alors tout simplement laisser mourir votre père?» – Un récit très personnel sur le processus de mort de mon beau-père
- 31 «Allora vuole semplicemente lasciar morire suo padre?» – Un resoconto molto personale della morte del mio patrigno
- 33 Michael Utsch
Deutschland: Neuer Streit um selbstbestimmtes Sterben
- 35 Résumé français
- 36 Riassunto italiano
- Praxis und Pflege · Pratique et soins · Pratica e cura
- 37 «Ich hatte nie die Sorge, an Covid-19 zu sterben»
- 40 «Je n'ai jamais eu la préoccupation de mourir du Covid-19»
- 43 «Non ho mai avuto la preoccupazione di morire per il Covid-19»
- 46 Daniela Bernhardsgrütter und Andrea Kobleder
Praxisentwicklung in der Palliative Care – Warum Personenzentrierung auch in der Palliativversorgung nicht selbstverständlich ist
- 50 Résumé français
- 51 Riassunto italiano
- 52 Sylvie Francisco et Josepha Girard
Le devoir de (re)penser les soins palliatifs
- 55 **Deutsche Zusammenfassung**
- 55 Riassunto italiano
- Partner · Partenaires · Partner
- 56 **Den Dialog aufnehmen beim Sterbewunsch durch den Assistenten Suizid**
- 56 Engager le dialogue en cas de désir de mort par suicide assisté
- 57 **Affrontare il discorso sul desiderio di morire tramite suicidio assistito**
- 58 **Kommunikationstraining – Oft ist Schweigen viel mehr als Gold**
- 59 Communiquer les mauvaises nouvelles de façon adéquate
- 60 Il modo appropriato di dare le brutte notizie
-
- Nachrichten palliative ch · Nouvelles palliative ch · Notizie palliative ch**
- 61 «Palliative Care gehört für mich zur Grundversorgung!» Ein Gespräch mit der neuen Präsidentin von palliative ch, Marina Carobbio Guscetti
- 63 «Pour moi, les soins palliatifs font partie des soins médicaux de base!» Entretien avec la nouvelle présidente de palliative ch, Marina Carobbio Guscetti
- 65 «Le cure palliative fanno parte dell'assistenza medica di base!» Parliamo con la nuova presidente di palliative ch, Marina Carobbio Guscetti
- Netzwerk · Réseau · Rete
- 67 Elena Ibello
Mit Behinderung alt werden – was dann? Was Palliative Care beitragen kann
- Pallioscope
- 69 Ludwig Hasler: «Für ein Alter, das noch was vorhat. Mitwirken an der Zukunft»

Sektionen und Regionen · Sections et régions ·
Sezioni e regioni

70 **Bern**

71 **Ostschweiz**

72 **Aargau**

73 **Vaud**

75 **Kalender** · Calendrier

79 **Impressum**